



Buena gestión de los productos

Protección de las personas y el medio ambiente





Definiendo Nuestras Metas

Integrar aspectos ambientales, de salud y seguridad en nuestro proceso de toma de decisiones. Integrar la Buena gestión de los productos a nuestras prácticas comerciales. Fomentar el correcto manejo de productos. Comunicar información sobre productos al interior de Chevron y a nuestros socios comerciales. Supervisar, evaluar y mejorar nuestras actividades que componen la Buena gestión de los productos y difundir las mejores prácticas.

Roles y responsabilidades

Organizaciones técnicas

Establecer especificaciones para combustibles, componentes de mezcla y aditivos, además de gestionar el proceso global de Buena gestión de los productos. Ser responsables por las investigaciones iniciales de productos y el desarrollo de los procesos.

Refinerías

Fabricar, mezclar y distribuir productos que cumplan sus especificaciones a terminales de comercialización, embarcaciones y sistemas de tuberías.

Organización del suministro de productos

Coordinar y programar el suministro de productos y la distribución de combustibles y componentes afines, incluidos los biocombustibles. Especificar requisitos de integridad de productos para suministradores y transportadores externos.

Logística

Gestionar hábitos de integridad en cuanto al almacenamiento, transferencia, mezcla y distribución de todos nuestros productos mediante una red de terminales propias y externas.

Comercializadores y detallista

Conservar la integridad de los productos mediante buenas prácticas de mantenimiento. Brindar retroalimentación sobre temas de calidad para productos provenientes de los terminales. Brindar productos de calidad a nuestros clientes, en todo momento.

Clientes

Usar y desechar productos debidamente. Brindar retroalimentación sobre el rendimiento de los productos y consideraciones sobre su calidad, los cuales ayudan a definir las especificaciones de los productos y a adoptar medidas que garanticen su calidad.

Buena gestión de los productos

La Buena gestión de los productos es un componente integral de la política de Chevron para proteger a las personas y el medio ambiente. Involucra la identificación, evaluación y gestión de posibles riesgos ambientales, para la salud y seguridad de toda persona asociada con un producto durante su ciclo vital, desde la concepción hasta su consumo, reciclaje o eliminación. Este proceso permanente va mano a mano con nuestro compromiso con la calidad, integridad e imagen empresarial de nuestros productos. La Buena gestión de los productos fomenta la distribución de productos específicos seguros y ecológicos a nuestros clientes.

Protección a las personas y al medio ambiente

Los productos petrolíferos son fundamentales para el desarrollo económico mundial, aunque su fabricación, transporte, uso y eliminación pueden involucrar inquietudes ambientales, de salud y seguridad. Manejar estas inquietudes es tarea de todos. Esta responsabilidad es compartida por la industria, empleados, gobiernos, asociaciones comerciales, grupos ecologistas, comunidades locales y muchos otros grupos de interés afines.

Al igual que muchas otras compañías que diseñan, fabrican y comercializan productos, Chevron ha instaurado muchos programas que abordan estas inquietudes: integridad de los productos, prevención de la contaminación, operación sin accidentes, respuesta ante emergencias y programas de extensión a la comunidad, por nombrar algunos. Respaldado por un fuerte compromiso de parte de nuestra gerencia, nuestro proceso de Buena gestión de los productos integra los programas y procesos actuales en un Sistema de Administración de Riesgos

La Buena gestión de los productos es un elemento fundamental, dinámico y en constante evolución de nuestra empresa; forma parte de nuestro trabajo cotidiano. Esto significa que el compromiso por manejar las inquietudes ambientales, de salud y seguridad debe incluir a toda persona involucrada en el ciclo de vida de un producto, desde los proveedores de materia prima hasta los empleados, contratistas, comercializadores, minoristas y clientes de Chevron.

Nuestra empresa toma en cuenta las expectativas sociales, políticas, ambientales y económicas, en cada etapa del proceso. Mediante la Buena gestión de los productos, podemos descubrir los signos iniciales de posibles inquietudes ambientales, de salud o seguridad, y manejar anticipadamente los riesgos potenciales (evitar accidentes antes de que ocurran). El resultado de ello es un manejo y uso más seguros de los productos, un medio ambiente más limpio, una mayor eficiencia y una mejor imagen empresarial. Ésas son buenas noticias para todos. Mediante la Buena gestión de los productos, la protección suya y del medio ambiente resulta fundamental en la forma en que Chevron realiza sus actividades comerciales.





Integración de la Buena gestión de productos

Chevron mejora continuamente los procesos y herramientas que componen la Buena gestión de productos; aprendemos de nuestra propia experiencia y adoptamos las mejores prácticas de la industria. Algunos ejemplos de nuestros esfuerzos en la Buena gestión de productos incluyen:

Prácticas de desarrollo de productos, procesos y proyectos

Nuestras prácticas en el desarrollo de productos requieren que en las primeras etapas de su ciclo vital identifiquemos los posibles efectos ambientales, de salud y seguridad, y de calidad o integridad de un producto, proceso o proyecto. Luego incorporamos estas consideraciones en las etapas iniciales de su desarrollo. Esto ayuda a garantizar el desarrollo de productos que sean más seguros de usar y menos dañinos para el medio ambiente.

Proceso de Administración de Cambios

Nuestro proceso de Administración de Cambios (cuya sigla en inglés es MOC) aborda los posibles efectos en el medio ambiente, la salud y la seguridad asociados con nuestros productos.

Procesos de control de productos y de evaluación de plantas

Nuestro proceso de Revisión de productos garantiza que nuestros productos, procesos y proyectos se evalúen y revisen periódicamente con respecto a posibles riesgos. Nuestro proceso de Evaluación de plantas está diseñado para ayudar a garantizar que la integridad de nuestros productos se mantenga a lo largo de toda la cadena de procesamiento, desde el momento de la fabricación hasta la distribución al cliente.

La Buena gestión de los productos es una señal visible de nuestro permanente compromiso con la protección de la seguridad y la salud de las personas y el medio ambiente. Nuestro objetivo es liderar la industria en cuanto a seguridad y salud, y ser reconocidos mundialmente por nuestra excelencia ambiental.

Tres áreas de interés

Lograr nuestras metas en cuanto a la Buena gestión de los productos es un desafío significativo, que afecta a todas las facetas de las operaciones de Chevron. Para lograr tal tarea, hemos dividido nuestro sistema de Buena gestión de los productos en tres áreas de interés:

Fomento de una cultura de la Buena gestión

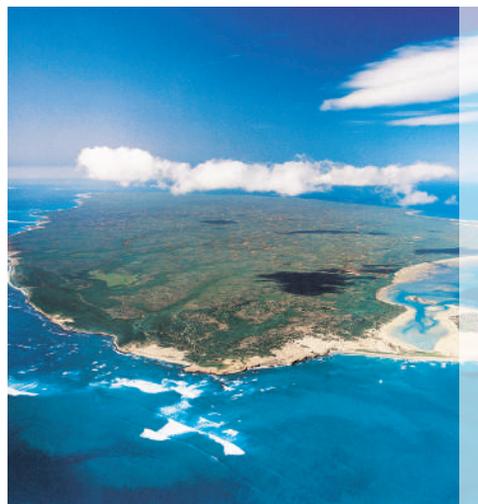
Al adoptar la Buena gestión de los productos, nos comprometemos a consolidar sus valores con nuestra cultura empresarial, estimulando las políticas, procedimientos, equipo y herramientas que garanticen nuestro éxito a largo plazo.

Comprensión y Administración de los posibles riesgos de los productos

Para administrar de manera más eficaz problemas ambientales, de salud o de seguridad, nos preocupamos de identificar y caracterizar continuamente los posibles riesgos asociados con nuestros productos a lo largo de sus ciclos vitales. Esta información guía nuestro desarrollo de métodos más eficientes y responsables para perfeccionar la gestión de tales aspectos.

Guía del proceso

La Buena gestión de los productos es un sistema anticipatorio de administración de riesgos, un proceso imperecedero (no circunstancial) por lograr el cumplimiento de las reglamentaciones ambientales, de salud y seguridad. Para sustentar el sistema, nos comunicamos continuamente con nuestros empleados, contratistas, proveedores, revendedores y clientes sobre las prácticas de la Buena gestión de los productos.



El proceso de control de productos

Para gestionar de manera más eficaz inquietudes ambientales, de salud o de seguridad, en Chevron nos preocupamos de identificar, caracterizar y evaluar continuamente los posibles riesgos asociados con nuestros productos a lo largo de sus ciclos vitales.

Ello se logra reuniendo toda la información sobre nuestros productos, incluidos: datos sobre materias primas, composición, exposición y toxicidad, procesos de fabricación, medios de transporte y distribución, aplicaciones proyectadas y alternativas de desecho. Una vez que se han reunido todos los datos, los expertos en las áreas específicas se reúnen para emprender un proceso proactivo, amplio y sistemático destinado a identificar, evaluar y gestionar los posibles riesgos asociados con nuestros productos. Estos controles incluyen la generación de retroalimentación por parte de las personas involucradas en todas las etapas del ciclo vital del producto.

La información recopilada se utiliza a fin de formular un Plan de Administración de riesgos de productos diseñado para minimizar todos los posibles riesgos asociados con nuestros productos.

Cinco componentes clave de la Buena gestión de los productos

Comunicación de los riesgos de los productos

Hemos implementado un proceso para recopilar, mantener y comunicar la información sobre los posibles riesgos y exposición en toda etapa del ciclo vital de un producto Chevron. Se documenta y conserva la información sobre riesgos y su exposición/uso. Se entregan hojas de datos de seguridad de materiales (MSDS) a los empleados, contratistas y clientes para comunicar la información sobre los posibles riesgos. Chevron actualiza periódicamente los datos de salud, ambientales y de seguridad (toxicología, ecotoxicología, exposición y uso) disponibles para cada producto que fabrica, en un esfuerzo por mantener la información actualizada. Se realizan caracterizaciones de riesgos y exposición para cada producto nuevo, reformulado y existente, a lo largo de todo su ciclo vital. Se realizan controles periódicos cada vez que surge información nueva de alto impacto sobre riesgos, exposiciones, usos o requisitos reglamentarios.

Administración de riesgos de los productos actuales

Hemos instaurado un programa de gestión de riesgos de productos en curso que identifica y gestiona los riesgos de salud, ambientales y de seguridad (cuya sigla en inglés es HES), así como los riesgos a la integridad/calidad de los productos a lo largo de su ciclo vital (fabricación, almacenamiento, distribución, transporte, uso, reciclaje, posible liberación y desecho) de cada producto, bioproducto, artículo intermedio y flujo de procesamiento existentes. Durante el proceso de revisión de productos se identifican y priorizan las medidas de administración de riesgos recomendadas. El paso siguiente consiste en configurar y comunicar un Plan de Administración de riesgos (RMP, por su sigla en inglés) adecuado para los riesgos del producto, bioproducto, artículo intermedio o proceso. Hacemos todo lo que está a nuestro alcance por garantizar que el plan se cumpla y concrete cabalmente. El RMP se reevalúa cada tres o cinco años, o bien según sea necesario para garantizar su vigencia.

Administración de riesgos en el desarrollo de nuevos productos, proyectos y procesos

Hemos implantado un proceso de Administración de riesgos para identificar y considerar los efectos de HES y de la calidad/integridad de los productos al desarrollar, formular o mejorar productos, bioproductos, artículos intermedios y procesos en las fases iniciales de sus ciclos vitales. Durante este proceso se analizan los cambios en materias primas, requisitos reglamentarios, procesos químicos, aspectos de fabricación, implicaciones de seguridad y ambientales, reducción de emisiones, reciclaje y desecho de productos y paquetes. Se realizan evaluaciones en la fase inicial del desarrollo de un producto o proyecto, y cada vez que haya cambios en el ciclo vital que pudiesen alterarlos. En casos de gran envergadura, se incluyen los impactos de HES y de la calidad/integridad de los productos durante la segunda fase del Proceso de Chevron para el Desarrollo y Ejecución de Proyectos (Chevron Project Development & Execution Process, CPDEP). Nuestro proceso de Administración de Cambios (MOC) está diseñado para que antes de llevar a cabo cualquier cambio, se analicen los efectos de HES y de la calidad/integridad. >>

El proceso de evaluación de plantas

Chevron ha establecido un proceso de evaluación de plantas diseñado para determinar la capacidad de las refinerías y terminales propias y externas a fin de garantizar la calidad de los productos. Este proceso incluye la inspección en terreno de una planta y la identificación de toda posible anomalía en cuanto a equipos, procedimientos, capacitación y pruebas. Se formula un plan de medidas correctivas destinado a abordar toda deficiencia que se descubra. Ello incluye un seguimiento posterior que garantiza la ejecución de las medidas correctivas.

Elementos del proceso de integridad de los productos

Normas sobre equipos

Se han establecido Normas para todos los equipos que se usen en el almacenamiento y transferencia de productos. Su objetivo es garantizar una operación segura y una correcta segregación de los productos, así como brindar protección contra la contaminación de agua y otras partículas.

Procedimientos y capacitación

Los procedimientos de operación y capacitación de empleados están diseñados a fin de institucionalizar las prácticas de integridad de los productos que se han desarrollado para cada grupo laboral.

Pruebas de productos

Las pruebas de productos constituyen una medición final de la confianza en cuanto a la calidad de los mismos. Se han instaurado programas de prueba en varias etapas del ciclo vital del producto, para fomentar la calidad de los productos que llegarán al consumidor.



Integridad de los productos durante el transporte y la distribución

Nuestros esfuerzos apuntan a garantizar la calidad de nuestros productos mediante un proceso activo de integridad. Este proceso ayuda a administrar los riesgos a la calidad de los productos, pues abarcan desde el momento de la fabricación hasta la cadena de distribución al cliente. Durante la evaluación de una planta, revisamos y buscamos las formas de abordar los riesgos que representan el transporte y distribución de los productos, materiales y demás bienes comerciales de la empresa, y adoptamos las medidas correctas para reducir tales riesgos. Brindamos asesoría permanente y retroalimentación a transportistas, distribuidores y contratistas. Contamos con procedimientos por escrito para cargar y descargar productos, limpiar y devolver medios de embarque (tales como carro tanques y camiones tanques, embarcaciones y contenedores a granel), y eliminar correctamente insumos y productos de limpieza. El proceso de integridad de productos de Chevron se basa en el principio básico de que cada entidad u organización dedicada a la distribución de un producto tiene la responsabilidad de garantizar su integridad mientras éste se encuentre en su poder.

Empresas externas

Chevron fomenta activamente las prácticas de la Buena gestión de los productos con empresas externas, incluidos proveedores, distribuidores, clientes y otros destinatarios directos de los productos. Las plantas que almacenan o manipulan productos y otros bienes comerciales se seleccionan enfatizando la seguridad en sus prácticas de operación, su preparación en cuanto a emergencias y su cumplimiento de reglamentos. Enfatizamos el correcto procesamiento, manejo, uso, reciclaje y eliminación de los productos y desechos con los usuarios más próximos en la cadena de producción, así como con los clientes y consumidores. También mantenemos informadas a las empresas externas mediante la entrega de datos pertinentes sobre HES e integridad de productos, en proporción a los riesgos que conlleven. Los proveedores de materiales, equipos y servicios deben brindar datos correctos sobre HES y asesoría sobre sus bienes y servicios. Chevron evalúa periódicamente los criterios y calificación para seleccionar las empresas transportistas con las que trabaja.





Chevron Global Downstream
6001 Bollinger Canyon Road
San Ramon, CA 94583, EE.UU.

<http://dominous1.chevron.com/mktg/prodstewardint.nsf>

© 2009 Chevron Corporation. Reservados todos los derechos.
Chevron es marca comercial de Chevron Corporation.